



Centrum stavebního inženýrství a.s. Praha
Centre of Building Construction Engineering Prague
Akreditovaná zkušební laboratoř, Autorizovaná osoba, Notifikovaná osoba, Certifikační orgán
Accredited Test Laboratory, Authorised Body, Notified Body, Certification Body
Pražská 16, 102 21 Praha 10, Česká republika

PROTOKOL

o počáteční zkoušce typu výrobku

podle § 5 odst. 1 písm. b) nařízení vlády č. 190/2002 Sb. (systém prokazování shody 3) a v souladu se směrnicí 89/106/EHS Rady Evropských společenství ze dne 21. 12. 1988 o sblížení právních a správních předpisů členských států týkajících se stavebních výrobků (směrnice o stavebních výrobcích-CPD), ve znění směrnice 93/68/EHS Rady Evropských společenství ze dne 22. července 1993.

č. 1390-CPD-0143/09/P

Zakázka č.: 233D/2008/P

Počet stran : 8
Počet příloh : -

Plastová okna a balkonové dveře z profilů Kömmerling systém EURO FUTUR
(skladebný systém z profilů z tvrzeného PVC vyráběných firmou Gebrüder Kömmerling Kunststoffwerke GmbH, Pirmasens, SRN, varianty Classic a Elegance, v čtyřkomorovém a pětikomorovém provedení)

Centrum stavebního inženýrství a.s. Praha, jako notifikovaná osoba č. 1390 posoudila provedení počáteční zkoušky typu uvedeného výše. Tento protokol může být použit jako podklad pro vydání ES prohlášení o shodě podle požadavků harmonizované normy ČSN EN 14 351-1:2006 pro

Výrobce : OKNO-TREND s.r.o.
Nám. M. Švabinského 10/961
370 08 České Budějovice

IČO : 63 90 65 46

Výrobna : OKNO-TREND s.r.o.
Nám. M. Švabinského 10/961
370 08 České Budějovice



Za správnost protokolu : Ing. Jana Vlašimská

Zástupce NO 1390 : Ing. Petr Kučera, CSc.

Datum vydání protokolu: Praha 29. 01. 2009

Bank. spoj.: KB PRAHA 10
Číslo účtu: 2901101/0100
IČ: 45274860
DIČ: CZ45274860

Provolba: 281 017 ...
Spojovatelka: 281 017 111
Fax: 271 751 122
ao@csias.cz; www.csias.cz

1. Specifikace předmětu zkoušek

1.1 Specifikace výrobků

Skladebný systém Kömmerling EURO FUTUR a jeho varianty CLASSIC a ELEGANCE profilů z tvrzeného PVC - KÖMALIT Z používaný firmou OKNO-TREND s.r.o., České Budějovice, pro výrobu oken a balkónových dveří je komplex vybraných prvků pro montáž rámu a křídel, který se skládá z hlavních rámových a křídlových profilů, těsnících profilů, kování, spojovacích prvků, výztužných profilů a zasklení.

Čtyřkomorové a pětkomorové profily pro výrobu rámu a křídel umožňují svým konstrukčním řešením vyztužení pomocí vnitřních výztužných profilů z pozinkovaného plechu a odvod srážkové a kondenzované vody. Základní profily mají stavební hloubku 70 mm. Sortiment, rozměry a tvary profilů systému jsou uvedeny v katalogu firmy, výrobní program zahrnuje:

- standardní profilaci Eurofutur Classic se šikmými tvary profilů
- profilaci Eurofutur Elegance s oblými tvary profilů
- profilaci Eurofutur Classic se šikmými tvary profilů a předsazeným křídlem

Barevné provedení : bílá, plast probarvený ve hmotě, profily opatřené fóliemi Renolit

Okna jsou opatřena dvojitým dorazovým těsněním (v rámu i v křídle). Těsnění je vyrobeno z kaučuku EPDM. Zasklívání se provádí suchým procesem pomocí utěšňovacích profilů (EPDM, silikon) a zasklívacích lišt s naextrudovaným těsněním. Lze použít sklo v tloušťce do 39 mm, popř. komůrkový polykarbonát nebo sendvičové výplně.

Drážky pro kování v profilu křídla umožňují použití všech obvyklých typů kování.

Plastové profily, spojovací prvky, a těsnící profily jsou dodávány firmou Gebrüder Kömmerling, Kunststoffwerke, SRN.

1.2 Předmětem zkoušení byly následující typy výrobků :

1.2.1 Provedení s kovááním MACO MULTI 2000 TREND z profilů EUROFUTUR CLASSIC

- 1) okno dvoukřídle, levé křídlo O, pravé křídlo O/S
- 2) balkonové dveře dvoukřídle, levé křídlo s pevným zasklením, pravé křídlo O/S

1.2.2 Provedení s kovááním MACO MULTI 2000 TREND z profilů EUROFUTUR ELEGANCE

- 3) okno jednokřídle, křídlo O/S
- 4) balkonové dveře dvoukřídle, levé křídlo O, pravé křídlo O/S

1.2.3 Vzorek pro zkoušky tepelných vlastností

- 5) okno jednokřídle, O/S

vzorek č.	1	2	3	4	5
rám	eurofutur classic plastový profil č. 2501 výrobce: Profine, SRN	eurofutur classic plastový profil č.2502 a č. 1184 výrobce: Profine, SRN	eurofutur elegance plastový profil č. 0101 výrobce: Profine, SRN	eurofutur elegance plastový profil č. 2501 výrobce: Profine, SRN	eurofutur elegance plastový profil č. 0101 výrobce: Profine, SRN
armován í	kovový profil: č.9178, tl.1,5 mm	kovový profil: č. V031 a č.9109, tl. 2,0 mm	kovový profil: č. V045,tl. 2,0 mm	kovový profil č. 9178, tl. 2,0 mm	kovový profil: č. V045,tl. 2,0 mm
křídlo	plastové profily: č. 2511 a č. 2441	plastový profil: č.2514	plastový profil : č. 0113.1	plastové profily : č.2514 a č. 0140	plastový profil : č. 0113.1
armován í	kovový profil č. V026, tl. 2,0 mm	kovový profil č. V030, tl. 2,0mm	kovový profil č. V026, tl. 2,0 mm	kovový profil č. V030 a č. 9111 tl. 2,0 mm	kovový profil č. V026, tl. 2,0 mm
kování	celoobvodové kování MACO MULTI Trend 2000 výrobce: MAYER & Co. Beschläge GmbH, Salzburg, Rakousko				
těsnění	křídlo je těsněno na vnitřní a vnější naléhávce těsněním č. 10400, těsnění je v rozích ohnuto a spojeno na horním výslu křídla lepením, v horní části křídla je umístěno dekompresní těsnění o délce cca 100 mm výrobce: Profine, SRN	křídlo je těsněno na vnitřní a vnější naléhávce těsněním č.9040, těsnění je v rozích ohnuto a spojeno na horním výslu lepením, v horní části křídla je umístěno dekompresní těsnění o délce cca 100 mm, výrobce: Profine, SRN	křídlo je těsněno na vnitřní a vnější naléhávce těsněním č.9040, těsnění je v rozích ohnuto a spojeno na horním výslu lepením, v horní části křídla je umístěno dekompresní těsnění o délce cca 100 mm, výrobce: Profine, SRN	křídlo je těsněno na vnitřní a vnější naléhávce těsněním č.9040, těsnění je v rozích ohnuto a spojeno na horním výslu lepením, v horní části křídla je umístěno dekompresní těsnění o délce cca 100 mm, výrobce: Profine, SRN	křídlo je těsněno na vnitřní a vnější naléhávce těsněním č.9040, těsnění je v rozích ohnuto a spojeno na horním výslu lepením, v horní části křídla je umístěno dekompresní těsnění o délce cca 100 mm, výrobce: Profine, SRN
zasklení	izolační dvojsklo F4 – 16 Argon – F 4 mm zasklivač lišty č. 0133 osazené zasklivačím těsněním č. 10440 dodavatel: Izos Pízeň	izolační dvojsklo Planibel Top 4 – 14 Argon – Float 6 mm, zasklivač lišty č. 0133, osazené zasklivačím těsněním č. 9044 dodavatel: Izos, Pízeň	izolační dvojsklo 4 – 16 Argon – 4 mm zasklivač lišty č. 2436 osazené zasklivačím těsněním č. 9045 dodavatel: AKUTERM, České Budějovice nebo AGC Flat Glass Czech, Teplice	izolační dvojsklo Climaplus U 4 FI – 16 AI Argon – 4PL Ultra mm, zasklivač lišty č. 0133 osazené zasklivačím těsněním č. 9044 dodavatel: Akuterm Sklo, Praha	izolační dvojsklo Float 4 – 16 – Climaplus Ultra 4
vnější rozměr / mm	1470 x 2185	2390 x 2485	1200 x 1500	2090 x 1960	1200 x 1600

1.3 Určení výrobku

Výrobek je určen pro použití do obytných i průmyslových budov, na které se nevztahují požadavky reakce na oheň a požární odolnost. Je určen pro denní osvětlení, popř. pro přirozené větrání vnitřních prostor budov. Plní rovněž funkce tepelně izolační, zvukově izolační a funkci ochrany proti nepříznivým povětrnostním vlivům. Balkonové dveře umožňují průchod na balkon.

1.4 Technická specifikace

ČSN EN 14 351-1	Okna a dveře - Norma výrobku funkční vlastnosti - Část 1: Okna a vnější dveře bez vlastností požární odolnosti a/ nebo kouřotěsnosti.
ČSN EN 12 207	Okna a dveře – Průvzdušnost – Klasifikace
ČSN EN 12 208	Okna a dveře – Vodotěsnost – Klasifikace
ČSN EN 12 210	Okna a dveře – Odolnost proti zatížení větrem – Klasifikace

1.5 Datum ukončení zkoušek

02. 12. 2008

2.0 Odběr vzorků a provedení zkoušek

Volba vzorků pro typové zkoušky byla provedena přihlašovatelem a pracovníky firem sdružených k typovým zkouškám dle dohody o poskytnutí výsledků zkoušek ze dne 28. 01. 2009.

Odběry byly provedeny následovně:

Datum odběru : 23. 09. 2008
Místo odběru : PROTON, společnost s ručením omezeným, Protivín
Odebral : pracovník firmy PROTON, společnost s ručením omezeným

Datum odběru : 18. 11. 2008
Místo odběru : OKNO-TREND s.r.o., České Budějovice
Odebral : pracovník firmy OKNO-TREND s.r.o.

Datum odběru : 13. 10. 2008
Místo odběru : PEML Plus s.r.o., Ústí nad Labem
Odebral : pracovník firmy PEML Plus s.r.o.

Datum odběru : 10. 10. 2008
Místo odběru : winko, spol. s r.o., Nižbor
Odebral : pracovník firmy winko, spol. s r.o.

Počáteční zkoušky typu provedl :

1) CSI a.s. Praha, NO 1390

Akreditovaná zkušební laboratoř č. 1007.4 – Laboratoř tepelných vlastností materiálů, konstrukcí a budov

Únik nebezpečných látek byl posouzen nepřímou metodou na základě dokumentů výrobce profilů.

2) Výzkumný a vývojový ústav dřevařský, Praha, s.p., Na Florenci 7-9, Praha 1
Materiálová zkušební laboratoř, Borská 471, 262 72, BřezniceVýsledky provedených zkoušek jsou uvedeny v následujících zkušebních protokolech :

CSI a.s., Praha, Akreditovaná zkušební laboratoř č. 1007.4

Protokol o zkoušce č.	ze dne
1505	15. 02. 2007

Výzkumný a vývojový ústav dřevařský, Praha, s.p., Na Florenci 7-9, Praha 1
Materiálová a výrobová zkušební laboratoř č. 1031, Borská 471, 262 72, Březnice

Protokol o zkoušce č.	ze dne
VZL – 051/08	02. 12. 2008
VZL – 052/08	20. 10. 2008
VZL – 048/08	31. 10. 2008
VZL – 057/08	28. 11. 2008

3.0 Výsledky počátečních zkoušek typu

Způsob odběru vzorků, údaje o měřicích metodách a jejich přesnosti jsou uvedeny v protokolech o jednotlivých zkouškách, vyjmenovaných v předcházející kapitole.

3.1 Shrnutí výsledků počátečních zkoušek typu

Na základě výsledků zkoušek popsanych v protokolech z předcházející kapitoly lze veškeré zkoušený typ oken uvedený v kap. 1.2 pod čísly 1) až 5) zařadit takto:

1) **Provedení s kováním MACO MULTI 2000 TREND z profilů EUROFUTUR CLASSIC**

Okno dvoukřídle, levé křídlo O, pravé křídlo O/S

Velikost zkušební vzorku 1470 mm x 2185 mm

vlastnost	norma zkoušení nebo výpočtu	norma klasifikace	zjištěné hodnoty
součinitel prostupu tepla	ČSN EN ISO 12567-1	deklarovaná hodnota	1,1 W/m ² K
odolnost proti zatížení větrem	ČSN EN 12211	ČSN EN 12210	B3
vodotěsnost	ČSN EN 1027	ČSN EN 12208	8A
únosnost bezpečnostních zařízení	ČSN EN 14609	ČSN EN 14351-1 čl. 4.8 – mezní hodnota	vyhověl
průvzdušnost	ČSN EN 1026	ČSN EN 12207	2
akustické vlastnosti	ČSN EN ISO 140-3 ČSN EN ISO 717 - 1	deklarovaná hodnota	npd
nebezpečné látky	požadavek národních předpisů		neobsahuje

2) **Provedení s kováním MACO MULTI 2000 TREND z profilů EUROFUTUR CLASSIC**

Balkonové dveře dvoukřídle, levé křídlo s pevným zasklením, pravé křídlo O/S

Velikost zkušební vzorku 2390 mm x 2485 mm

vlastnost	norma zkoušení nebo výpočtu	norma klasifikace	zjištěné hodnoty
součinitel prostupu tepla	ČSN EN ISO 12567-1	deklarovaná hodnota	1,1 W/m ² K
odolnost proti zatížení větrem	ČSN EN 12211	ČSN EN 12210	C3
vodotěsnost	ČSN EN 1027	ČSN EN 12208	E 750
únosnost bezpečnostních zařízení	ČSN EN 14609	ČSN EN 14351-1 čl. 4.8 – mezní hodnota	vyhověl
průvzdušnost	ČSN EN 1026	ČSN EN 12207	3
akustické vlastnosti	ČSN EN ISO 140-3 ČSN EN ISO 717 - 1	deklarovaná hodnota	npd
nebezpečné látky	požadavek národních předpisů		neobsahuje

3) **Provedení s kováním MACO MULTI 2000 TREND z profilů EUROFUTUR ELEGANCE**

Okno jednokřídle, křídlo O/S

Velikost zkušebního vzorku 1200 mm x 1500 mm

vlastnost	norma zkoušení nebo výpočtu	norma klasifikace	zjištěné hodnoty
součinitel prostupu tepla	ČSN EN ISO 12567-1	deklarovaná hodnota	1,1 W/m ² K
odolnost proti zatížení větrem	ČSN EN 12211	ČSN EN 12210	C3
vodotěsnost	ČSN EN 1027	ČSN EN 12208	E 750
únosnost bezpečnostních zařízení	ČSN EN 14609	ČSN EN 14351- 1 čl. 4.8 – mezní hodnota	vyhověl
průvzdušnost	ČSN EN 1026	ČSN EN 12207	2
akustické vlastnosti	ČSN EN ISO 140-3 ČSN EN ISO 717 - 1	deklarovaná hodnota	npd
nebezpečné látky	požadavek národních předpisů		neobsahuje

4) **Provedení s kováním MACO MULTI 2000 TREND z profilů EUROFUTUR ELEGANCE**

Okno jednokřídle, křídlo O/S

Velikost vzorku 2090 mm x 1960 mm

vlastnost	norma zkoušení nebo výpočtu	norma klasifikace	zjištěné hodnoty
součinitel prostupu tepla	ČSN EN ISO 12567-1	deklarovaná hodnota	1,1 W/m ² K
odolnost proti zatížení větrem	ČSN EN 12211	ČSN EN 12210	C3
vodotěsnost	ČSN EN 1027	ČSN EN 12208	E 750
únosnost bezpečnostních zařízení	ČSN EN 14609	ČSN EN 14351- 1 čl. 4.8 – mezní hodnota	vyhověl
průvzdušnost	ČSN EN 1026	ČSN EN 12207	3
akustické vlastnosti	ČSN EN ISO 140-3 ČSN EN ISO 717 - 1	deklarovaná hodnota	npd
nebezpečné látky	požadavek národních předpisů		neobsahuje

5) **Provedení s kováním MACO MULTI 2000 TREND z profilů EUROFUTUR ELEGANCE**

Okno jednokřídlé

Velikost vzorku 1200 mm x 1600 mm

vlastnost	norma zkoušení nebo výpočtu	norma klasifikace	zjištěné hodnoty
součinitel prostupu tepla	ČSN EN ISO 12567-1	deklarovaná hodnota	1,1 W/m ² K
odolnost proti zatížení větrem	ČSN EN 12211	ČSN EN 12210	-
vodotěsnost	ČSN EN 1027	ČSN EN 12208	-
únosnost bezpečnostních zařízení	ČSN EN 14609	ČSN EN 14351-1 čl. 4.8 – mezní hodnota	vyhověl
průvzdušnost	ČSN EN 1026	ČSN EN 12207	-
akustické vlastnosti	ČSN EN ISO 140-3 ČSN EN ISO 717-1	deklarovaná hodnota	npd
nebezpečné látky	požadavek národních předpisů		neobsahuje

4.0 Závěr

Výsledky počáteční zkoušky typu výrobku ve smyslu ČSN EN 14 351-1 a přílohy ZA jsou ve shodě s hodnotami požadovanými normou a deklaroványmi výrobcem.

4.1 Platnost protokolu o počáteční zkoušce typu výrobku

Protokol o počáteční zkoušce typu výrobku je vystaven pro určité konkrétní konstrukční varianty výrobku vznikající při výrobě a montáži za předpokladu dodržování technologických postupů a další výrobní technické dokumentace a při předpokladu zachování konstantní jakosti výroby. Tento protokol je platný pro výrobek v provedení dle poskytnuté dokumentace.

Rozšířená aplikace je možná pouze na další varianty výrobku splňující podmínky dané přílohou F a E (tabulka E.1) normy ČSN EN 14351 -1.

Protokol má neomezenou časovou platnost, resp. platí do chvíle změny některých posuzovaných vlastností, dané změnou výkresové dokumentace pro konstrukci výrobku, změnou některých z používaných součástí dle katalogů dodavatelů, ukončením platnosti stávající technické dokumentace, změnou technologického postupu nebo materiálového složení a do okamžiku změny zákonných požadavků pro posuzování výrobku nebo do okamžiku vydání dalšího protokolu aktualizující přehled vyráběných variant s nově vyjádřenými číselnými hodnotami příslušných technických parametrů a fyzikálních veličin.